



SEE MORE JESUS · WANTTOSEEMORE.COM

Petra Lavar ar Bibl diwar-benn ar Fiziañs? — Lodenn 2 · Skriturioù KJV gant Niverennoù Strong

PARZH 2 · UR STUDI NEVEZ SAVET WAR GENTELIÙ BIBLEK DIAZEZ

Diligence — Deskadurezh Vibl diazez

GER DIGOR

Pep den a gred a c'houlenn ar goulenn-mañ: penaos e vin gwar e chomin diwezh? Ne'z eo ket ur skiant Doue e respont, ha n'eo ket lezet en douetañs. Doue en deus lakaet ar respont etre daouarn an den e-unan, hag e c'halv anezhañ diwallderezh. N'eo ket ul labour ar c'horf hepken, ha n'eo ket ur spered a valea. Ur galon a-bezh a zo lakaet war un dra hepken, o ouzhpennañ gras da c'hras. N'eus promesa ebet er levr graet d'an dilabour. Ar fallañ a lâr eo diaes an hent, hag en em stouv. Met an den diwallus a savh abred; e klask, e chom, e labour, e studia. Er yezh gozh, an den diwallus hag an aour fin a vez galvet gant ur ger hepken, rak an aour n'eo ket kavet o vevañ war an hent — bez' e vez klasket. An dra na glaskañ ket, n'eo ket c'hoazh a fell dit. An dra a glaskez bemdez, Doue a raio sur dit. En em c'halv un aotrou-priz — se eo e anv e-unan evitañ e-unan — hag en em stag en deus d'an den diwallus: gra an traoù-mañ, ha ne vev ket biken; gra an traoù-mañ, hag an nor a zigor bras. Se eo an Doue a laka an studiaden-mañ dirazout. Klask anezhañ.

TRI GOULENN A ZISKOUEZ AR STUDIADENN-MAÑ:

1. Petra eo peurgomanantet d'ar gredourien da reiñ diwelout evit lakaat sur — ha petra ne raio biken an hini a ra an traoù-mañ?
2. Petra a lavar ar souezhadenn diwar-benn an dorn, an ene, ha soñjoù an diwezh — hag an diegus?
3. Piv a c'hopr Doue, ha penaos e vo kavet an diwezhek gantañ en e zonedigezh?

AN DIAZEZ LAKAET DIJA — SPONTUS

DILIJANS (SPOUDE) = TIZH + BIRVIDIGEZH + C'HWANTEGEZH — SET DIOUZH AN DIGOANT HAG AR FALL-LEZIRIEG (2 Peter 1:5; Proverbs 12:24; Proverbs 6:6-11).

› *AN DIEGUS A VO DALC'HET DINDAN TRIBUD + E BARR A ZO LEUNIET A SPERN (Proverbes 12:24; Proverbes 24:30-34).*

AN HINI EO E C'HOPR D'AR RE A GLASK ANEZHAÑ GANT DILIJANS (Hebraiz 11:6).

DISKOUENZ AN HEVELEB DILIJANS EVIT AN ASSURANS LEUN A ESPER BETEG AR FIN (Hebreated 6:11-12).

› *BEZIT DILIJANT EVIT BEZAÑ KAVET GANTAÑ E PEOC'H (2 Pêr 3:14).*

GEÑVER PEP DILIJANS, OUZH HO FEIZ --> NA DIFRUTEK NA DIEZ AR FRUEZH (2 Pêr 1:5-8).

› *GRIT ARZ HO KALVEZ HAG HO DIWEZH DA VEZAÑ SIKUR --> NE GOUEZHOT BIZKOAZH (2 Pêr 1:10).*

Ar Rann 2-vet-mañ a gadarna an hevelep gwirionez diwar-bouez ur strollad testoù nevez.

GERIOÙ-ALC'HWEZ GREK

“**diligañs**” — **G4710 spoude** — tizh, prestidigezh, birvidigezh, start-oberiantiz

An diligañs en amzer nevez zo ur ger-tizh — hastañ a ra, ne chom ket war e lerc'h

“**diskrogañ start**” — **G4704 spoudazo** — implijout tizh, ober startijenn, bezañ prim ha fonnus

Ur ger a chom dindan studi, labour, striv, ha bezañ diwizieki — ar c'harg a zo ur c'harg hepken.

“**derc'hel da glask start**” — **G1567 ekzeteo** — da glask, da c'houlenn klask, da c'hoantaat

ar gopr n'eo ket evit ar re a hiraev, met evit ar re a glask anezhañ betek fin an dra

“**Diegus**” — **G3576 nothros** — sac'hus, gorrek, moug

ar ger a zo lakaet a-enep an diwezhded — gorrek da glevout, gorrek da c'houlenn an hêrezh; an diegus n'eo ket dinamm a c'hoant, mankout a ra dezhañ ober

“**sur**” — **G949 bebaïos** — stabil, buan, fest

Emañ ar bell-labour a echu en un dra kadarnaet — ur galvedigezh graet sur; un eor ha sur ha kadarn.

(Va soñjoù personel — an Spered en deus dibabet spoude (G4710, diligañs), a dalvez tizh, ha ket zelos (G2205), a dalvez tommder. Ur tan a c'hell devi tomm en oaled ha morse ne fiñv. An tizh, eñ a ya. An diligañs n'eo ket pegen tomm e teu ar galon da devi en ti — se eo hag-eñ ar re-vent zo o vont.)

GERIOÙ-ALC'HWEZ HEBRAEG

“**diwar-bouez**” — **H2742 charuts** — lemm, pigus, evel un ostilh diveza gant dent; ivez aour fin, evel ma vez tennet eus an douar; ivez diviz

un ger eo an den diwar-bouez, an aour fin, ha traoñienn ar diviz — ar studi-mañ a gleuz evit an aour-se

“**diligañs**” — **H4929 mishmar** — un diskleriad, un evezh, ul lec'h mirout

"gant pep diwallañ" a dalvez "gant pep diwallañ" — ur gward lakaet war ar galon evel war ur gêr

“**diligamant**” — **H3966 me'od** — nerzh, galloud, dreist-holl

ar ger e-unan lakaet e brezhoneg dre "gant holl da nerzh" — diligañs zo karantez en e nerzh leun

“klask abred” — **H7836 shachar** — bezañ diwezhat da gregiñ gant un dever, klask abred, evel d'ar sav-heol

an hini diwar-benn en em glask a sav gant an deiz-glas; ez a da glask da gentañ, ha ket da ziwezhañ

“Dalc'hmat” — **H8104 shamar** — da glozañ tro-dro evel gant spern, da wardañ, da bourvezañ da da c'headal gant diwallded eo plantañ ur c'harzh spern tro-dro d'ar pezh a lavaras Doue, evit na laer netra anezhañ

NEUZE-PENN DIGOR

2 Peter 1:10 ↗ *read this in your Bible*

REIT DILIJANS → HO GALVADENN HAG HO DILEZ SIKUR → MA REOT AN TRAOÙ-SE, NE GOUEZHOT BIKEN.

(Ma soñjoù personel — selaout ar pezh a dalv ar gerioù: "reiñ diwallañs" a zo spoudazo (G4704, give diligence), da implij tizh; "sur" a zo bebaios (G949, sure), fest ha stabil; "kouezhañ" a zo ptaio (G4417, fall), da stroujañ. Reiñ tizh, hag ar sav a gresk fest, hag an troad ne stroujo biken. Ar galv hag an dibab a zo Doue's, ober anezho sur a zo diwallañs an hini galvet — setu enni holl studi en ur linenn.)

I. AR GARG — STUDIañ, ENDEVEZIÑ, KERZHET GANT EVEZH

A. 2 Timothy 2:15 ↗ *read this in your Bible*

STUDIÑ → APPROUET DIRAK DOUE → UR MICHERER HEP MEZ, O RANNAÑ ENDEO GER AR WIRIONEZ.

(Ma sonjoù personel — ne dalv ket "studiañ" amañ levrioù hepken. Ez eo spoudazo (G4704, give diligence), ar memes ger treuzskrivet dre "give diligence" ha "be diligent" — implijañ red, ober startijenn. Approuet eo ar micherour dre m'en doa bet buander diwar-benn ger ar wirionez.)

B. Ephesians 4:3 ↗ *read this in your Bible*

O KLASK MIRET UNVANIEZH AR SPERED → E EREUN AR PEOC'H.

C. Ephesians 5:15 ↗ *read this in your Bible*

KERZHIT GANT EVEZH → NA KEN E FEIZ AR SOTOÑ, MED E FEIZ AR FUR.

(Va soñjoù personel — akribos (G199, diligently), troet "circumspectly" amañ, a dalvez resis, kempenn — netra dislaosk. An diwallañs n'eo ket hepken red buan; ur soursi eo a vez kemeret gant pep paz.)

II. AN DILJUS HAG AL LEZIREG — TESTENI NEVEZ AR SANTENN

A. Proverbs 10:4 ↗ *read this in your Bible*

UN DORN DIGALON → PAOUR + DORN AN DILJ A RA PINVIDIK.

B. Proverbs 22:29 ↗ *read this in your Bible*

UR C'HOURL DILJANT EN E VICH → EN DIVERO DIRAK ROUANEZ.

(Ma soñjoù personel — amañ "diliget" a zo un eil ger hebraek: mahir (H4106, diliget) — buan, prest, gouest. Homañ eo ar ger evit ar "skrivagner prest" er salmoù. Charuts (H2742, diliget) a zo an den lemm; mahir a zo an den prest. Ar ger kentañ a droc'h e-barzh; egile a ya buan — hag an eil ha egile a chom dirak rouaned.)

C. Proverbs 27:23 ↗ *read this in your Bible*

BEZ DILUZH DA ANAOUT STAD DA VLOCHADOÙ → SELL MAT DOUS DA SAOUT.

III. N'EO KET DIEG, MAEZ ATAV ER-VUEZ — DILIJANS BETEG AR FIN

A. Hebrews 6:19 ↗ *read this in your Bible*

UR EAOR EVIT AN ENE, HA SUR HA FEST.

B. Romans 12:8 ↗ *read this in your Bible*

AN HINI A REOL, GANT DILIJANS.

C. Romans 12:11 ↗ *read this in your Bible*

N'EO KET DIGALON EN AFERIOÙ + BERW A SPERED + SERVIJAÑ AN AOTROU.

(Va soñjoù personel — ar ger "labour" amañ eo ar ger spoude (G4710, diligañs) e-unan: na vezit ket dizoare en ho tiligañs. N'eo ket ar c'hemenn-mañ diwar-benn an amaezhiadur. Diwar-benn buanded an ene o servijañ an Aotrou eo.)

D. Jude 1:3 ↗ *read this in your Bible*

ME AM EUS GRAET PEP DILIJANS DA SKRIVAÑ → STOURMIT START EVIT AR FEIZ.

E. 2 Peter 1:19 ↗ *read this in your Bible*

GER SUR EO AR GER TOUELL → DIWALLIT OUZH, EVEL OUZH UR GOULOÙ, ADALEK EN DEIZ A SAV.

IV. AN AKORER — D'AR RE A GLASK ANEZHAÑ GANT DILIJANS

A. Matthieu 7:8 Rak an neb a c'houlenn, a resev; an neb a glask, a gav; hag an neb a sko, e vez digoret dezhañ. [G2212 zeteo ■]

PIOU BENNAK A C'HOULENN A RESEV + HAG AN HINI A GLASK A GAV.

B. Isaiah 55:6 ↗ *read this in your Bible*

KLASKIT AN AOTROU E-PAD MA C'HELLER E GAVOUT → GALVIT ANEZHAÑ E-PAD MA'Z EO TOST.

C. Psalm 105:4 ↗ *read this in your Bible*

KLASK AN AOTROU, HAG E NERZH → KLASK E ZREMM DIBADEZ.

GENOU DAOU — AR C'HARG EVEZH, STADEET E GENOU DAOU HAG UN TRIVED

Deuteronomy 4:9 ↗ *read this in your Bible*

DIWALL DA ENE GANT DILIJANS → GANT AON NA ANKOUAFES + DESK ANEZHO DA VUGALE

Proverbs 4:23 ↗ *read this in your Bible*

MIR DA GALON GANT PEP DILIJANS → DINEUZ ANEZHI E TEU AN TARZHELLOÙ BUHEZ.

Jude 1:21 ↗ *read this in your Bible*

DALC'HIT HOC'H-UNAN E KARANTEZ DOUE → O C'HORTOZ TRUEZ EVIT AR VUHEZ EMBARR.

(Va soñjoù personel — dre gomz div dest e vez lakaet ar ger; amañ e lavar ur trede muzell ivez: ur c'horde teirouiziek ne dorrer ket a-vuan. Moizez a lavar, mir da ene gant diwallded; ar c'hlemm-furnez a lavar, mir da galon gant pep diwallded; Jud a lavar, mirit hoc'h-unan e karantez Doue. Teir mirouriezh, ur diwallded hepken. Merzhit ar yezhoù: ar mirouriezh gozh a zo shamar (H8104) ha natsar (H5341), ur c'harzh hag ur gwarez; mirouriezh Jud a zo tereo (G5083), diwall evel gant ar sell. Div yezh, ur c'hef hepken: ar pezh en deus Doue roet dit, diwall anezhañ.)

AN DOUR HAG AN KEFLOURIÑ

Soñjit e un disheol a wa war an douar. Gallout a rit gwelet e stumm, met ar stumm hepken ne lavaro ket deoc'h petra a ro anezhañ — un dra pe un dra all a c'hell bezañ heñvel e vent, ha keit ha ma n'oc'h ket sellet nemet ouzh an disheol, n'oc'h ket gallout nemet mont da damall. Chom a ra an disheol ur mister betek ma ro ar gwir sklêrijenn deoc'h an dra e-unan da welet. Neuze e sellit adarre ouzh an disheol hag e welit e oa bet stumm an dra-se e-pad an holl amzer. Se eo an neuz eus an Testamant Kozh. Disheolioù gwirion int, stummet gwirion gant ur c'horf gwirion — "un disheol eus traoù da zont; met ar c'horf a zo eus Krist" (Koloziz 2:17). Met un disheol n'eo ket "ar skeud e-unan" (Hebreiz 10:1), ha dre-se den ne oa gouest da lenn holl ar wirionez diwar an disheol e-unan. Pa erruas Krist, e tiskouezas ar sklêrijenn ar c'horf — hag bremañ e sellomp adarre ouzh an disheol hag e welomp da biv e oa bet e stumm e-pad an holl amzer.

Shadow Deuteronomy 6:17 ↗ *read this in your Bible*

MIRIT DIWAR-VOUEZ GOURIZIET GOURC'HEMENNOÙ AN AOTROU HO DOUE.

Fulfillment Titus 3:8 ↗ *read this in your Bible*

EVEZH BEZAÑ DA VIRAOUIÑ OBERENNOÙ MAT → MAT HAG UZUL D'AN DIVIZ. EVEZHIEK DA VIROUT OBEROÙ MAT → MAT HA TALVOUDUS EVIT AN DUD.

(Ma sonjoù personel — an hevelep diwallded eo, distroet. Dindan Moizez e virè ur c'harzh en-dro d'ar gourc'hemennoù skrivet war ar vein. E Krist e ro evezh da vagañ oberoù mat a red diouzh ur feiz dija' krediñ. Ne voe biskoazh diskaret an diwallded; peurechuet e voe. Mont hervez al lezenn a zo deuet da vagañ oberoù ur feiz vev.)

SERR-EMAÑ

Isaiah 40:31 ↗ *read this in your Bible*

AR RE A C'HORTOZ AN AOTROU A ZASORENO O NERZH → A REDO, HAG NE VEZINT KET SKUIZH.

2 Peter 1:11 ↗ *read this in your Bible*

UN DIGORADUR A VO ROET DEOC'H A-LEUN E ROUANTELEZH HAVAL DA VIKEN.

(Va soñjoù personel — setu an holl studi en un alan. Doue n'en deus ket lezet un den da chom en douetañs hag-eñ e chomo en e sav. Lakaet en deus an dra en dorn an den e-unan hag e c'halver diwezhañs. Roit diwezhañs, hag ar galv a vez lakaet start, hag an troad ne stroubuilho biken. Sioulit an dorn, hag an ene a c'hoanta ha n'en deus netra. An dorn diwezhañs a ren; an ene diwezhañs a vez lardet; an den diwezhañs a chom dirak rouaned. Ha dreist an holl-mañ, Doue en em henvel e-unan gopraer ar re a glask anezhañ. Mirit eta ho kalon, mirit hoc'h ene, en em virit hoc'h-unan. Studiit, stourmit, kerzhit gant evezh. Na vezit ket skuizh, rak amzer an eost a zo lakaet. An hevelep Doue hag a c'halv ac'hanoc'h da redek en deus prometet adnevesaat ho nerzh evit ar redadenn, betek ma tigor frank an nor er rouantelezh peurbadus.)

TEST PRATIK

1. 2 Pêr 1:10 — diligentait evit ober ho karg hag ho tibab sur:

- a) start
- b) sur
- c) a-fonn, e-leizh

2. Diazezoù 10:4 — dorn an diwezhat:

- a) a zo prizius
- b) a ren
- c) a lakaet a ra pinvidik

3. Efesianiz 5:15 — diwallit eta penaos e kerzhit:

- a) gant evezh, nann evel tud diskiant, met evel tud fur
- b) dellezek eus an Aotrou evit pep plijadur
- c) er Spered

4. 2 Timote 2:15 — Studi da c'hoût en em ziskouez anavezet mat gant Doue, ur micherour n'en dez ket abec' da vezañ mezhus, dispartiañ ervat :

- a) ger ar vuhez
- b) ger ar promesa
- c) ger ar wirionez

5. Mateo 7:8 — rak an neb a c'houlenn, a resev; an neb a glask,

- a) a gavo diskuizh
- b) a gav
- c) a vo leuniet

6. Diougenoù 4:23 — mir da galon gant pep diwallded; rak diouti eo :

- a) mont kuit eus prederioù fall
- b) a zo ur mammenn a vuhez
- c) a zo mammennoù ar vuhez

7. Izaia 40:31 — ar re a c'hortoz an AOTROU a adneveziñ a raio o nerzh; ez aint:

- a) sevel gant divaskell evel erered
- b) sevel dirak rouaned
- c) na gouezhañ biken

ADSTOKAD RESPONTOÙ: 1-b, 2-c, 3-a, 4-c, 5-b, 6-c, 7-a

PENAO S EN EM STAG AR STUDI-MAÑ

PENAO S E TEGAS AR SKEUD SKLÊRIJENN: AN DILIGAÑS A OA GWECHALL STOUE T WAR DAOLENNOÙ AR MAEN (DEUTERONOMIA 6:17) A ZO BREMAÑ STOUE T WAR ZERC'HEL AR MAD-OBEROÙ A RED EUS UR FEIZ VEV (TIT 3:8). AR GOURC'HEMENN MIRET A ZEU DA VEZAÑ AR MAD-OBER DALC'HET.

PENAO S E TEU AN EMGLEV NEVEZ D'E ZIGERIÑ: "OBER GANT DIWALLDER" A ZO DIGORET GANT E FAMILH A C'HOURE C'HEMENNOÙ DEZHI HEC'H-UNAN — STUDIAÑ (2 TIMOTE 2:15), KLASK (EFESIZ 4:3), KERZHET GANT EVEZH (EFESIZ 5:15). UR GER HEPKEN, SPOUDAZO (G4704, OBER GANT DIWALLDER), LAVARET E MEUR A DOARE.

→ PENAO S E TALLEZ AR GERIOÙ: AR GER HEBRAEK EVIT DILIGENT (CHARUTS, H2742, DILIGENT) A DALLEZ IVEZ AOUR FIN, LEMM, HA DIVIZ. AR GER GRESIANEK EVIT DILIGENCE (SPOUDE, G4710, DILIGENCE) A DALLEZ FONNUSTED. AN DEN DIWAR-VICHER A ZO UN DEN DIVIZ A FIÑV.

PENAO S EO ARLOADUS KEMENT-MAÑ EVIDOC'H: DIWALLIT HO KALON GANT AN HOLL STRIVIUSTED (DIARHENTOÙ 4:23). NA VEZIT KET DIEGUS EL LABOUR (ROMANIZ 12:11). KLASKIT AN AOTROU E-PAD MA C'HALLER E GAVOUT (IZAIA 55:6). AN STRIVIUSTED A GROG HIZIV, EN DRA A GAV HO TOURN D'OBER.

SETU AR PEZH A DALV KEMENT-MAÑ EVIT AN ETERNITE: UR PORZH A VO DIGORET DEOC'H A-FONNUS E-BARZH AR ROUANTELEZH PEURBADUS (2 PÊR 1:11). AN DILIGAÑS N'EO KET NEMET EVIT AR VUHEZ-MAÑ; EO AR SUR-HEULIAÑ EUS AN HINI DA ZONT.

TRO-DRO : "OBER DILIGAÑS" (SPOUDAZO, G4704) ZO IVEZ AR GER A ZO DINDAN "OC'H OBER E WELLAÑ EVIT MIROUT UNDED AR SPERED" (EFESIANED 4:3) — HEUILHIT FAMILH AR GER-MAÑ HA GWELIT WAR BETRA E VEZ IMPLIJET DILIGAÑS E-TOUEZ AL LIZHIRI.

PETRA A RANKIT OBER EVIT BEZAÑ SALVET?

Sellit ouzh hor studi Bibl — "Petra a rankan ober evit bezañ salvet"

SOURCES & CREDITS

Scripture: Breton Gospels (Public Domain) — a redistributable edition, looked up exactly and never machine-translated.

Alternate chapter/verse numbering reconciled with STEP Bible TVTMS (CC BY 4.0).

Strong's numbering & original-language data: OpenScriptures Hebrew Bible (CC BY 4.0); STEP Bible.org — TAHOT/TAGNT/TBESH/TBESG (CC BY 4.0); Robinson-Pierpont Byzantine Majority Text (Public Domain); Strong's dictionary, 1890 (Public Domain).

Typography: Google Noto fonts (SIL Open Font License 1.1).

© SEE MORE JESUS · wanttoseemore.com — shared under Creative Commons Attribution 4.0 (CC BY 4.0).